JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 1 APRIL 2000
No. 2000/63 (PART II)

SAMEDI 1er AVRIL 2000
No 2000/63 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 3 April 2000

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.-6 p.m.	8th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 3 avril 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	8e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Announcement

The monthly tentative forecast has been made available to Member States in accordance with the Notes by the President of the Security Council dated 27 July 1993 (S/26176) and 30 April 1998 (S/1998/354). In accordance with the aforementioned decisions, copies of the tentative forecast have been placed in the delegations' boxes and may be collected at the delegations' "pick-up area".

Avis

Les prévisions mensuelles provisoires ont été mises à la disposition des États Membres conformément aux notes du Président du Conseil de sécurité datées des 27 juillet 1993 (S/26176) et 30 avril 1998 (S/1998/354). Conformément aux décisions susmentionnées, des exemplaires des prévisions provisoires ont été placés dans les casiers des délégations et peuvent être obtenus au comptoir de distribution aux délégations.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fourth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 2000/63 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 2000/63 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ENTITLED "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"

Second session

10 a.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/AC.253/12, A/AC.253/L.14/Rev.1)

2. Preparations for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" [2] (A/AC.253/13-E/CN.5/2000/2, A/AC.253/14-E/CN.5/2000/5, A/AC.253/15, A/AC.253/16 and Add.1-15 and Add. 16*; A/AC.253/17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 and 24*; A/AC. 253/25*, 26*, 27* and 28*; A/AC.253/CRP.2*) [2]

Introductory statements

WORKING GROUP I

Morning**-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part III), commitments 1, 7, 8 and 9

WORKING GROUP II

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part III), commitments 2, 3, 4, 5, 6 and 10

WORKING GROUP III

Morning**-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations	Conference Room 5

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Part I), Political declaration

* To be issued.

** Following the adjournment of the 1st meeting of the Preparatory Committee.

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"

Deuxième session

10 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/AC.253/12, A/AC.253/L.14/Rev.1)

2. Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" [2] (A/AC.253/13-E/CN.5/2000/2, A/AC.253/14-E/CN.5/2000/5, A/AC.253/15, A/AC. 253/16 et Add.1 à 15 et Add.16*; A/AC.253/17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 et 24*; A/AC.253/25*, 26*, 27* et 28*; A/AC.253/ CRP.2*) [2]

Déclarations liminaires

GROUPE DE TRAVAIL I

Matin** jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie III), engagements 1, 7, 8 et 9

GROUPE DE TRAVAIL II

15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie III), engagements 2, 3, 4, 5, 6 et 10

GROUPE DE TRAVAIL III

Matin** jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 2

Document A/AC.253/L.5/Rev.2 (Partie I), Déclaration politique

* À paraître.

** À l'issue de la 1re séance du Comité préparatoire.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT POLICY

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES POLITIQUES DU DÉVELOPPEMENT

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 2000

10 a.m.-1 p.m.	11th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	12th meeting	Conference Room 1

1. Agenda and work plan for the session [1] (DP/2000/L.2 and Rev.1)

2. Report on the first regular session 2000 [1] (DP/2000/9)

3. UNFPA: Multi-year funding framework [3] (DP/2000/6)

4. UNFPA: Funding commitments to UNFPA [4] (DP/2000/CRP.4)

5. UNDP/UNFPA: Reports to the Economic and Social Council [5] (DP/2000/11, DP/FPA/2000/7)

[There will be a meeting of the donors group at 8.30 a.m. in Conference Room E.

There will be a briefing on Mozambique from 6.15 p.m. to 7.30 p.m. in Conference Room 6.]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Deuxième session ordinaire de 2000

10 heures à 13 heures	11e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	12e séance	Salle de conférence 1

1. Ordre du jour et projet de programme de travail de la session [1] (DP/2000/L.2 et Rev.1)

2. Rapport sur les travaux de la première session ordinaire de 2000 [1] (DP/2000/9)

3. FNUAP : Plan de financement pluriannuel [3] (DP/2000/6)

4. FNUAP : Engagements de financement pris à l'égard du FNUAP [4] (DP/2000/CRP.4)

5. PNUD/FNUAP : Rapports au Conseil économique et social [5] (DP/2000/11, DP/FPA/2000/7)

[Une réunion du groupe des donateurs aura lieu à 8 h 30 dans la salle de conférence E.

Une réunion d'information sur le Mozambique aura lieu de 18 h 15 à 19 h 30 dans la salle de conférence 6.]

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

The second in the series of panels organized in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000 on the theme "Development and International Cooperation in the Twenty-first Century: The Role of Information Technology in the context of a knowledge-based global economy" will be held on Monday, 3 April 2000, from 3.30 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

H.E. Mr. Makarim Wibisono (Indonesia), President of the Economic and Social Council, will chair the panel. The panellists will be Mr. John Ruggie, Special Adviser to the Secretary-General, Mr. Amir Dossal, Executive Director, United Nations Fund for International Partnerships, Ms. Mary Oakes Smith, Managing Partner, GlobalMed, and Mr. Craig Smith, Chairman, Digital Partners.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-government organizations and the media are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

La deuxième d'une série de table ronde organisée dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social sur le thème "Développement et coopération internationale au XXIe siècle : le rôle de la technologie de l'information dans le contexte d'une économie mondiale basée sur le savoir" aura lieu le lundi 3 avril 2000 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

S.E. M. Makarim Wibisono (Indonésie), Président du Conseil économique et social, présidera la réunion. M. John Ruggie, Conseiller spécial auprès du Secrétaire général, M. Amir Dossal, Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour les partenariats internationaux, Mme Mary Oakes Smith, Associée générale (GlobalMed), et M. Craig Smith, Président (Digital Partners), seront les participants.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Sunday, 2 April 2000

Forum

There will be a forum on the work of the second session of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", sponsored by the Department of Economic and Social Affairs, on Sunday, 2 April 2000, from 1.30 p.m. to 5.45 p.m. (registration at 1 p.m.) at UNICEF House (Labouisse Hall) (3 United Nations Plaza). The forum is organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FES). Speakers will include Mr. John Langmore, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs; Ms. Barbara Adams, United Nations Non-governmental Liaison Service (UN-NGLS); Mr. Roberto Bissio, Social Watch; Ms. Ching Chabo, International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU); and Mr. Julian Disney, International Council on Social Welfare (ICSW). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Dimanche 2 avril 2000

Forum

Un forum sur les travaux de la deuxième session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", parrainé par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le dimanche 2 avril 2000 de 13 h 30 à 17 h 45 (inscriptions à 13 heures) à l'UNICEF House (Labouisse Hall) (3 United Nations Plaza). Le forum est organisé par le Service de liaison des Nations Unies avec les organisations non gouvernementales, le Conseil international de l'action sociale et la Fondation Friedrich Ebert. M. John Langmore, Division des politiques sociales et du développement social (Département des affaires économiques et sociales); Mme Barbara Adams, Service de liaison des Nations Unies avec les organisations non gouvernementales; M. Roberto Bissio, Social Watch; Mme Ching Chabo, Confédération internationale des syndicats libres; et M. Julian Disney, Conseil international de l'action sociale. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétaires, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Monday, 3 April 2000

GROUP OF 77
(UNDP/UNFPA Executive Board)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77
(on the draft declaration of the Preparatory Committee of the South Summit)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

Lundi 3 avril 2000

GROUPE DES 77
(Conseil d'administration du PNUD/FNUAP)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 77
(sur le projet de déclaration du Comité préparatoire du Sommet Sud)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON DISARMAMENT

10 a.m.-1 p.m. closed meeting Trusteeship Council Chamber

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures réunion privée Salle du Conseil de tutelle

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

1.15 p.m.-2.45 p.m. closed meeting Conference Room 9

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

13 h 15 à 14 h 45 réunion privée Salle de conférence 9

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

1.30 p.m.-2.30 p.m. closed meeting Conference Room 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

13 h 30 à 14 h 30 réunion privée Salle de conférence 7

GROUP OF 77

(on the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")

1.30 p.m.-2.45 p.m. closed meeting Conference Room 10

GROUPE DES 77

(Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")

13 h 30 à 14 h 45 réunion privée Salle de conférence 10

NON-ALIGNED MOVEMENT:

INFORMAL WORKING GROUP

(to consider the final draft document)

3 p.m.-6 p.m. closed meeting Conference Room 3

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

(pour examiner le projet de document final)

15 heures à 18 heures réunion privée Salle de conférence 3

* * *

There will be a meeting on United Nations electoral assistance to Côte d'Ivoire, organized by the Department of Political Affairs, on Monday, 3 April 2000, at 3 p.m. in Conference Room 10.

* * *

Une réunion sur l'assistance électorale des Nations Unies à la Côte d'Ivoire, organisée par le Département des affaires politiques, aura lieu le lundi 3 avril 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 10.

* * *

Briefings

There will be a briefing by the New York Office of the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) on the UNCTAD Handbook of Statistics on CD-ROM on Monday, 3 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

The New York Office of UNCTAD will also hold a briefing on the UNCTAD report entitled "Building Confidence" on Thursday, 6 April 2000, at 1.30 p.m. in Conference Room 6.

Complimentary copies of the CD-ROM and the report will be available at the presentations. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend the briefings.

* * *

Réunions d'information

Le Bureau de New York de la Conférence des Nations Unies sur le commerce le développement (CNUCED) tiendra une réunion d'information sur Manuel de statistiques de la CNUCED sur CD-ROM le lundi 3 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

Le Bureau de New York de la CNUCED tiendra également une réunion d'information sur le rapport de la CNUCED intitulé "Building Confidence" le jeudi 6 avril 2000 à 13 h 30 dans la salle de conférence 6.

Des exemplaires du CD-ROM et du rapport seront offerts. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Side events

Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world"

A panel discussion on "Progress and Priorities for the World Summit for Social Development", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, and the International Council on Social Welfare (ICSW), will be held on Monday, 3 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

* * *

A panel discussion on "Reforming Welfare States in Economies of Transition", organized by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will be take place on Monday, 3 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. Professor Nicholas Barr, London School of Economics, will be the main speaker.

* * *

Activités parallèles

Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation"

Une table ronde sur le thème "Progrès et priorités pour le Sommet mondial pour le développement social", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social (Département des affaires économiques et sociales) et le Conseil international de l'action sociale, aura lieu le lundi 3 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2 .

* * *

Une table ronde sur le thème "Réformer l'État-providence dans les économies de transition", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social (Département des affaires économiques et sociales), aura lieu le lundi 3 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. M. Nicholas Barr (London School of Economics) sera le conférencier.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional in-formation for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S–2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 3 and 4 May 2000. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Wednesday, 19 April 2000. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S–2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires les 3 et 4 mai 2000. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures au mercredi 19 avril 2000 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également priés d'informer le Secrétariat des candidats appuyés par leur groupe respectif.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 4 April 2000, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 4 avril 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions will take place on Tuesday, 18 April 2000, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to provide to the Secretary of the Council (Ms. Margaret Kelley; room S-2950; fax: (212) 963-5935), in writing, information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience.

* * *

La réunion de haut niveau extraordinaire du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods aura lieu le mardi 18 avril 2000 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Les États Membres sont priés de fournir à la Secrétaire du Conseil (Mme Margaret Kelley; bureau S-2950; télécopieur : (212) 963-5935), par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations, dans les meilleurs délais.

* * *

The eighth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 April to 5 May 2000 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 24 April, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work for the session is contained in document E/CN.17/2000/1.

Delegations are kindly reminded to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

La huitième session de la Commission du développement durable se tiendra au Siège du 24 avril au 5 mai 2000. La première séance aura lieu le lundi 24 avril à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le E/CN.17/2000/1.

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will launch its report entitled "Overcoming Human Poverty: UNDP Poverty Report 2000" on Tuesday, 4 April 2000, from 1.30 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 3. The Administrator of UNDP, Mr. Mark Malloch Brown, will chair the meeting. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement présentera son rapport intitulé "Overcoming Human Poverty: UNDP Poverty Report 2000" le mardi 4 avril 2000 de 13 h 30 à 14 h 30 dans la salle de conférence 3. L'Administrateur du PNUD, M. Mark Malloch Brown, présidera la réunion. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")* from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. on Tuesday, 4 April 2000, in Conference Room 7, on Wednesday, 5 April, in Conference Room 6 and on Friday, 7 April, in Conference Room 9.

* * *

Informal consultations

There will be informal consultations on the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization on Tuesday, 4 April 2000, at 11 a.m. in Conference Room 6. The consultations will focus on such issues as the composition of the Bureau, the organization of work and related procedural questions and are open to all Member States of the United Nations.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the United Nations budgetary process for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 11 April 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 6 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: 963-9196).

* * *

Informal consultative process on ocean affairs

Consultations regarding the preparations for the meeting of the open-ended informal consultative process on ocean affairs will be held on Wednesday, 12 April 2000.

Delegations interested in obtaining reporting material on oceans and the law of the sea are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (http://www.un.org/Depts/los).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")* auront lieu de 13 h 30 et à 14 h 45 le mardi 4 avril 2000 dans la salle de conférence 7, le mercredi 5 avril dans la salle de conférence 6 et le vendredi 9 avril dans la salle de conférence 9.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation auront lieu le mardi 4 avril 2000 à 11 heures dans la salle de conférence 6. Les consultations porteront sur la composition du Bureau, l'organisation des travaux et d'autres questions de procédure pertinentes et seront ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur les procédures budgétaires de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 11 avril 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au jeudi 6 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196)

* * *

Processus consultatif officieux sur les affaires maritimes

Des consultations sur les préparatifs de la réunion du processus consultatif officieux à participation non limitée sur les affaires maritimes auront lieu le mercredi 12 avril 2000.

Les délégations qui souhaitent obtenir de la documentation relative aux océans et au droit de la mer sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (http://www.un.org/Depts/los).

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

The 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will take place from 24 April to 19 May 2000 at United Nations Headquarters. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 24 April, at 11 a.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mrs. Hannelore Hoppe; room S-3140A).

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May is open. States parties wishing to inscribe on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

In accordance with rule 44 of the draft rules of procedure, States not parties to the Treaty, as well as specialized agencies, international and regional intergovernmental organizations, may apply to the Secretary-General of the Conference for observer status, which will be accorded on the decision of the Conference. Representatives of non-governmental organizations may attend, upon request, the Conference.

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

La Conférence des parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 24 avril au 19 mai 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 24 avril à 11 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les États parties qui souhaitent participer sont priés d'envoyer les pouvoirs de leurs délégations au Secrétaire général provisoire de la Conférence (Mme Hannelore Hoppe; bureau S-3140A).

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

Conformément à l'article 44 du projet de règlement intérieur, les États non parties au Traité, ainsi que les institutions spécialisées, les organisations intergouvernementales internationales et régionales, peuvent faire une demande du statut d'observateur auprès du Secrétaire général de la Conférence, qui sera accordée par la Conférence. Les représentants des organisations non gouvernementales peuvent, sur demande, assister à la Conférence.

Side events

Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world"

There will be a panel discussion on "World Summit for Social Development: Regional Perspectives on Implementation", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, and the International Council on Social Welfare (ICSW), will be held on Tuesday, 4 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

Activités parallèles

Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation"

Une table ronde sur le thème "Sommet mondial pour le développement social : perspectives régionales sur la mise en oeuvre", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social (Département des affaires économiques et sociales) et le Conseil international de l'action sociale, aura lieu le mardi 4 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

* * *

The International Labour Office, in cooperation with the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will hold a briefing on "Integrating Social and Economic Development: The Roles and Responsibilities of the Public and Private Sectors" on Tuesday, 4 April 2000, at 1.15 p.m. in Conference Room C. Mr. Eddy Lee, Director, International Policy Group, Bureau for External Relations and Partnerships (ILO), and Ms. Janelle Diller, Head of the Voluntary Private Initiatives Programme (ILO), will make presentations. The briefing will be chaired by H.E. Mr. Cristián Maquieira (Chile), Chairman of the Preparatory Committee. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact Mrs. Zenaida Chichioco (tel.: (212) 697-0150, ext. 107).

* * *

Le Bureau international de Travail, en coopération avec la Division des politiques sociales et du développement social (Département des affaires économiques et sociales), tiendra une réunion d'information sur le thème "Intégrer le développement social et économique : les rôles et responsabilités des secteurs public et privé" le mardi 4 avril 2000 à 13 h 15 dans la salle de conférence C. M. Eddy Lee, Directeur du Groupe des politiques internationales du Bureau des relations extérieures et des partenariats (BIT), et Mme Janelle Diller, Chef du Programme des initiatives privées bénévoles (BIT), feront des exposés. La réunion sera présidée par S.E. M. Cristián Maquieira (Chili), Président du Comité préparatoire. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Zenaida Chichioco (tél. : (212) 697-0150, poste 107).

* * *

There will be a panel discussion on "Good Practices in Social Policy: Lessons from High-Achieving Countries", organized by the Department of Economic and Social Council, the United Nations Development Programme and the United Nations Children's Fund, on Wednesday, 5 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The panellists will be Mr. John Langmore, Director, Social Policy and Development Division, Department of Economic and Social Affairs; Mr. Richard Jolly, Senior Adviser to the Administrator, UNDP; Mr. Santosh Mehrotra, Senior Economic Adviser, Innocenti Research Center, UNICEF, Florence; and Mr. Kul Gautam, Deputy Executive Director, UNICEF.

* * *

Une table ronde sur le thème "Les bonnes pratiques dans les politiques sociales : leçons à tirer des pays à haut rendement", organisée par le Département des affaires économiques et sociales, le Programme des Nations Unies pour le développement et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance, aura lieu le mercredi 5 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les participants seront M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement sociales (Département des affaires économiques et sociales); M. Richard Jolly, Conseiller principal auprès de l'Administrateur du PNUD; M. Santosh Mehrotra, Conseiller économique principal au Centre de recherche de l'UNICEF (Florence); et M. Kul Gautam, Directeur général adjoint de l'UNICEF.

* * *

There will be a panel discussion on "Health Insurance - An Important Contribution for Social Security in Africa", organized by the Permanent Mission of Germany, will take place on Thursday, 6 April 2000, from 1.15 p.m to 2.45 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Une table ronde sur le thème "Assurance maladie - Une contribution importante pour la sécurité sociale en Afrique", organisée par la Mission permanente de l'Allemagne, aura lieu le jeudi 6 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2.

* * *

A panel discussion on the theme "Governance Issues and Geneva 2000", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, and the International Council on Social Welfare (ICSW), will be held on Friday, 7 April 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Une table ronde sur le thème "Questions de gouvernance et Genève 2000", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social (Département des affaires économiques et sociales) et le Conseil international de l'action sociale, aura lieu le vendredi 7 avril 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 30 March 2000

GENERAL ASSEMBLY

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-eighth session 1836th and 1837th meetings

The Committee adopted its list of issues on the reports of States parties to be examined at its next session.

The Committee adopted the concluding observations on the report of a State party in closed session.

The Committee discussed its contribution to the World Conference against Racism and Racial Discrimination, Xenophia and Related Intolerance.

The Committee then continued its consideration of its methods of work and issues for the upcoming twelfth meeting of chairpersons of the human rights treaties bodies.

Friday, 31 March 2000

SECURITY COUNCIL

4123rd meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Report of the Secretary-General pursuant to paragraphs 28 and 30 of resolution 1284 (1999) and paragraph 5 of resolution 1281 (1999) (S/2000/208)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2000/266, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2000/266).

Decision: The draft resolution (S/2000/208) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1293 (2000).

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 30 mars 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-huitième session 1836e et 1837e séances

Le Comité adopte sa liste de questions concernant les rapports des États parties qui seront examinés à la session suivante.

En séance privée, le Comité adopte les observations finales sur le rapport d'un État partie.

Le Comité examine la question de sa contribution à la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée.

Le Comité poursuit ensuite l'examen des questions à porter à l'attention de la douzième réunion à venir des présidents des organes créés par des traités relatifs aux droits de l'homme.

Vendredi 31 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4123e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Rapport présenté par le Secrétaire général en application des paragraphes 28 et 29 de la résolution 1284 (1999) et du paragraphe 5 de la résolution 1281 (1999) du Conseil de sécurité (S/2000/208)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2000/266, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2000/266).

Décision : Le projet de résolution (S/2000/208) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1293 (2000).

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
Fourth session 15th meeting

Note: The summary of the 15th meeting of the Preparatory Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2000/64 (Part II)).

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE HIGH-LEVEL INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL EVENT ON FINANCING FOR DEVELOPMENT
Resumed organizational session 5th meeting

Draft decision A/AC.257/L.1

Following statements by the representatives of Egypt, Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), New Zealand, Portugal (on behalf of the European Union), the United States and Mexico, the Committee adopted the draft decision, as orally revised.

The Secretary of the Committee made a statement regarding the programme budget implications of the draft decision.

Statements were made by the representatives of Morocco, Portugal (on behalf of the European Union), Kenya, Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), Norway and Spain.

6th meeting

The Committee continued its consideration of the draft decision and had before it a revised text contained in document A/AC.257/L.1/Rev.1.

Statements were made by the representatives of Saint Lucia (on behalf of the CARICOM countries), Cameroon, Spain, Algeria, Chile and Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China).

Statements on the programme budget implications were made by the representatives of Pakistan, Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), the Libyan Arab Jamahiriya and Portugal (on behalf of the European Union).

The representative of the Regional Commissions Office, New York, responded to questions raised.

Other matters

Statements were made by the representatives of the Sudan, Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), Portugal (on behalf of the European Union), Guyana, Kenya and Chile.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE
Quatrième session 15e séance

Note : L'aperçu de la 15e séance de la Commission préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2000/64 (Partie II)).

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON INTERGOUVERNEMENTAL
Reprise de la session d'organisation 5e séance

Projet de décision A/AC.257/L.1

Après avoir entendu des déclarations des représentants de l'Égypte, du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Nouvelle-Zélande, du Portugal (au nom de l'Union européenne), des États-Unis et du Mexique, le Comité adopte le projet de décision révisé oralement.

La Secrétaire du Comité fait une déclaration au sujet des incidences du projet de décision sur le budget-programme.

Des déclarations sont faites par les représentants du Maroc, du Portugal (au nom de l'Union européenne), du Kenya, du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Norvège et de l'Espagne.

6e séance

Le Comité poursuit l'examen du projet de décision et est saisi d'un texte révisé figurant dans le document A/AC.257/L.1/Rev.1.

Des déclarations sont faites par les représentants de Sainte-Lucie (au nom des pays du CARICOM), du Cameroun, de l'Espagne, de l'Algérie, du Chili et du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Les représentants du Pakistan, du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Jamahiriya arabe libyenne et du Portugal (au nom de l'Union européenne) interviennent au sujet des incidences sur le budget-programme.

Le représentant du Bureau de New York des commissions régionales répond aux questions soulevées.

Questions diverses

Des déclarations sont faites par les représentants du Soudan, du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Portugal (au nom de l'Union européenne), du Guyana, du Kenya et du Chili.

The Co-Chairman, Mr. Jørgen Bøjer (Denmark), responded to questions raised.

Suspension of the session

The Co-Chairman made a statement and suspended the resumed organizational session.

Le Coprésident, M. Jørgen Bøjer (Danemark), répond aux questions soulevées.

Suspension de la session

Le Coprésident fait une déclaration et prononce la suspension de la reprise de la session d'organisation.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-eighth session — 1838th meeting

Note: The summary of the 1838th meeting of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2000/64 (Part II)).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-huitième session — 1838e séance

Note : L'aperçu de la 1838e séance du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2000/64 (Partie II)).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 31 MARCH 2000

630th meeting

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of China, Colombia and Egypt.

Review of the status of the five international legal instruments governing outer space [8]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Review of the concept of the "launching State" [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 31 MARS 2000

630e séance

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de la Colombie et de l'Égypte.

Examen de l'état des instruments juridiques internationaux relatifs à l'espace extra-atmosphérique [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Examen du concept d' "État de lancement" [9]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Proposals to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space for new items to be considered by the Legal Subcommittee at its fortieth session [10]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Greece, Italy, France, the Russian Federation and Belgium.

631st meeting

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [6]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with statements by the representatives of the Russian Federation, Colombia, Greece, South Africa, Brazil, Belgium and the United States.

Review of the status of the five international legal instruments governing outer space [8]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Review of the concept of the "launching State" [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Proposals to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space for new items to be considered by the Legal Subcommittee at its fortieth session [10]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Sweden, Japan and Belgium.

Propositions présentées au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique concernant les nouveaux points à inscrire à l'ordre du jour de la quarantième session du Sous-Comité juridique [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Grèce, de l'Italie, de la France, de la Fédération de Russie et de la Belgique.

631e séance

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [6]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Fédération de Russie, Colombie, Grèce, Afrique du Sud, Brésil, Belgique et États-Unis.

Examen de l'état des instruments juridiques internationaux relatifs à l'espace extra-atmosphérique [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Examen du concept d' "État de lancement" [9]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Propositions présentées au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique concernant les nouveaux points à inscrire à l'ordre du jour de la quarantième session du Sous-Comité juridique [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Suède, du Japon et de la Belgique.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to article 43 (2) of the Convention on the Rights of the Child New York, 12 December 1995

Acceptance: Singapore (29 March 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au paragraphe 2 de l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 12 décembre 1995

Acceptation : Singapour (29 mars 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Exhibits

The exhibit entitled "Visas for Life: The Righteous Diplomats", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Visas for Life Project, will open on Monday, 3 April 2000. The exhibit will be on display until the end of the month in the Public Lobby of the General Assembly Building.

In connection with the exhibit, a special screening of the film entitled "Sugihara: Conspiracy of Kindness", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Simon Wiesenthal Center, will take place on Monday, 3 April 2000, at 3.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. A convocation will take place at 7 p.m. in the General Assembly Hall. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

A new permanent exhibit on the safety and security of United Nations and associated personnel will open on Monday, 3 April 2000, at 10 a.m. on the ground floor of the General Assembly Building (Delegates' Entrance). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Special event

In recognition of the need to pursue non-violent means for resolving international conflict, the Permanent Mission of Brazil to the United Nations, the Interfaith Center of New York, the M.K. Gandhi Institute for Nonviolence and the Association for Global New Thought, as well as over 500 co-sponsoring organizations, will hold a special event on Wednesday, 5 April 2000, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3, to close the 2000 Season for Nonviolence and launch the National Day of Reconciliation. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

AVIS

Expositions

L'ouverture de l'exposition intitulée "Visas for Life: The Righteous Diplomats", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Visas for Life Project, aura lieu le lundi 3 avril 2000. L'exposition se poursuivra jusqu'à la fin du mois dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

Dans le cadre de l'exposition, une projection spéciale du film intitulé "Sugihara: Conspiracy of Kindness", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Centre Simon Wiesenthal, aura lieu le lundi 3 avril 2000 à 15 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld Library. Une réunion se tiendra à 19 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Une nouvelle exposition permanente sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé s'ouvrira le lundi 3 avril 2000 à 10 heures au premier étage du Bâtiment de l'Assemblée générale (Entrée des délégués). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Activité spéciale

En reconnaissance du besoin de recourir à la non violence dans la résolution des conflits internationaux, la Mission permanente du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Interfaith Center of New York, le M.K. Gandhi Institute for Nonviolence et l'Association for Global New Thought, ainsi que plus de 500 organisations qui coparrainent, tiendront une activité spécial le mercredi 5 avril 2000 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 3, pour clore la saison de non-violence de l'an 2000 et lancer la Journée nationale de réconciliation. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Ethiopia
H.E. Mr. Duri Mohammed

Asian States:
Cyprus
H.E. Mr. Sotirios Zackheos

Eastern European States:
Lithuania
Ms. Audra Plepyte
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Uruguay
H.E. Mr. Jorge Pérez-Otermin

Western European and other States:
New Zealand
H.E. Mr. Michael John Powles

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Éthiopie
S.E. M. Duri Mohammed

États d'Asie :
Chypre
S.E. M. Sotirios Zackheos

États d'Europe orientale :
Lituanie
Mme Audra Plepyte
Chargé d'affaires

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Uruguay
S.E. M. Jorge Pérez-Otermin

États d'Europe occidentale et autres États :
Nouvelle-Zélande
S.E. M. Michel John Powles

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

00-36503